Ն· 6681 1892 ԱՊՐԻԼ 8 ՇԱԲԹԷՆՊԻՀ 33 ԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ ԱԼԱԾ· 1892 ԱՊՐԻԼ 20 ՇԱԲԹԷՆՊԻՀ Ն· 6681

ԳԻՆ 10 ԵՐԵՍՈՒՆ ԿՈՊԵՔ

Մանցուկի Էջերեայ

ԳԻՆ 10 ԿՈՊԵՔ

Բաշրաղար՝ Էյնն սէնէլիք Մէճիտ 3
Սրանպոլ՝ իլին » » 6
Բնսրա և ճրէթի՝ պիրդէ աեիտ տիր

Իսթանպոլտա, Փիւրքճիւ խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 վէ 23 նիւմէրոլու Մաղազալար՝

مطبعه وادارەخانەسی
استانبولده کورکجی خانده آلتقاتده
واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازه‌لر.

منظومهٔ افکار
صاحب امتیازی و مدیر مسئولی
قره‌بت یانوسیان

١٣٠٨ ՆԻՍԱՆ 8 ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՆԱՅ ԿԱՐԼՈՅ Ե· ՓԱՆՈՅԵԱՆ ١٣٠٩ ՐԱՄԱԶԱՆ ٢٣

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԻՀՍԱՆԸ ՇԱՀԱՆԷ

Ճիւմլէյի ավաթքիը ալիւլալը Շէհ բիեարիտէն յոմադ իւզրէ, Զատիկ միւնասէպէթի իլէ Բաթրիգխանէմիզ մէսաքիֆաթը իչիւն 400 լիրա յիհսան պուրրուլսուզու, Մապէյնի Հիւմայունէն պաշքիթապէթինտէն Ս· Պատրիարք հազրինէ պաթէզքէրե պիլտիրիլմիկինտէն, միլլէթիմիզին հիսսէսաթը մինէթտարանէսինի միւէլլիսէվէ միւթէզամին օլմագ իւզրէ Բաթրիգի մուշարիէյհ հազր· Թարաֆընան խաքիբայի Շահանէէ պիր գրթա արիզէյի թէշէքքիւրիէ թագտիմ գրլընմըշ տուր·

ԶԱՏԻԿ

Ս· Զատիկէն պիրինճի բազար սաբահը Ամեն· Ս· Պատրիարք հազր· Մայր եկեղեցիտէ Ս· Պատարագ թագտիս իտէրէք, բէք չօղ էհալի հազրը պուլունմուշ տուր· Բաթրիգի միւշարիէյհ հազր· Թարաֆընան, պու միսիլէ իլէ զաթը չէվքէթի միմաթը Շէհրիեաքի իչիւն ցոյա վէ թէմէննիաթտա պուլունուլմաշ տուր·

Եէվմի մէզքիւրտէ միւթէպէրանը միլլէթ վէ ինկիլիթէրրա պէֆարէթի սէր թէրճէմանը վէ Գալաթալը Բաթրիգ վէքիլ Բաթրիգ կրանէեէ կիտէրէք, Ս· Զատիկ թէպրիքէաթընը իյֆա իթմիշլէր տիր·

Զատիկէն իքինճի կիւնիւ Ընդհ· Բաղ· վէ Կրօն· Ժողովոյարը, Թաղ· Խորհուրդյար վէ սաեիր մէմուրիյին միլլիեէ վէ բուհանի մէսնէտարան վէ միւթէպէրան քէյտէրքէյ Ս· Պատրիարք հազրինին նէզտինէ կիտէրէք, յարդը թէպրիքէաթ էթմիշլէր, վէ իհթիրամաթլա դապուլ օլունմուշլար տուր·

Միւշար վէ միւմթազիէյհիւմ զէվաթ Երուսաղէմատունա տախի կիտէրէք, Ս· Զատիկ միւնասէպէթի իլէ Դեր· Տ· Սիմէօն Արքեպիսկոպոս թէպրիք իթմիշլէր տիր·

Էվվէլքի կիւն Ս· Պատրիարք հազր· Երուսաղէմ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, Ս· Զատիկ Ներքինաստունու վէ Ամեն· Տ· Յարութիւն Ս· Պատրիարք հազրինին իսմի չէրիֆլէրինի թէպրիք իթմիշլէր տիր·

Գաբրս Փոխանորդ Դեր· Դաբրիել Ծ· Վրդ· Արժ· Իգնատիոս վէ Մոսկէմ Ծ· Վրդ·լէր Էնքսէրճեան Պօղոս վէ Նասիպ Գարագաշ էֆէնդիլէր վէ իքինճի գաբուքէհեասը Աքթին էֆ· րէֆագաթը իլէ, Զատիկին իքինճի կիւնիւ Բուսմ Բաթրիգխանէսինէ ապիմէթլէ էվվէլա Բաթրիգ վէ քիլիկ Թարաֆընան դապուլ օլունմուշլար, վէ պաքէհու Բաթրիգ Նէօֆիթիոս էֆ· հազր· նէզտինէ կիտէրէք, Զատիկ թէպրիքէաթընը իյֆա իթմիշլէր, վէ Բաթրիգի միւշարիէյհ Թարաֆընան միւթատ օլան Եուսուբ թալարը ախպ իտէրէք, ֆէնէր քիլիսինէ էնմիշլէր, վէ իպատէթ իթմիքէն սոնրա միւֆարէգաթ իլէմիշլէր տիր·

Վէքիլ Տ· Դաբրիել Ծ· Վրդ· պատէհու Պուլկար էկզարքէրընը զիեարէթ իթմիշ, վէ Խարիճիէ միւղթէշարը տէվլ· Յարութիւն բաշ հազր·նին գօնաղընա պիլգաղիմ, իսմինէ միւսաբիք եէվմի վարսազսու Ս· Պատրիարք հազր· նամբէա թէպրիք իթմիշ տիր·

Ս· Զատիկ եէվմի մախսուսունու թէպրիք իտէն Առաջնորդ վէ թաշրա բուէսայի բուհանիէմիզե, Ս· Պատրիարք հազր· Թարաֆընան մուդաքէլէթէն պա թէլէկրաֆ պէհանը թէչէքքիւր օլունմուշ տուր·

Պու կիւնքի թէվճիհաթ բէսմի ճէտվէլինտէ մաէվմէաունիէ օգունտուղունա կէօրէ, Թարաֆը հազրէթի Բատրիարքինէն Արմաշ դպրավանքը միւտիրի Դեր· Օրմանեան Սրբազանա, վէ միւթէպերանը թիւճճարտան կիւմիւշկէրտան իպզ· Տիրան էֆ·էէ Ճինճի բիւթպէտէն Օրմանի Նիշանլարը իհսան պուրրուլմուշ տուր·

Եէնի դէարու հարիգ զէտէկէանընա իհանէյի մեվգագաթա օլմագ իւզրէ, Զատիկ կիւնիւ Թաթրիգխանէմիզ թարաֆընան 5000 ղրուշ թէվզի օլունմուշ տուր·

Չիւքիւմէթի Սէնիէ Թարաֆընան թէվզիի գարարկիր օլան մուավէնէթ պիր դաչ կիւնէ գատար վուգու պուլաճագ տրը·

Պուրսա քիլիսէթիզ քահանայարքն տան Տ· Գասպար հայր թէզավո օլունմագ իւզրէ Տէրսաաէթէ կէլմիշ օլմաղա, կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ վէֆաթ իթմիշ տիր·

Զատիկին իքինճի բազար իրթէսի կիւնիւ, Արժ· Ալիսատակէս Ծ· Վրդ· Մայր եկեղեցիտէ Ս· Պատարագ թագտիս իթմիշ, վէ Դեր· Տ· Բարթաղիմէոս Ռբքեպիսկոպոս միւթէվէֆֆա քահանանքն Օծուամ աեւինինի իճրա իտէրէք, ճէնազէ Պալըգլըսա տէֆին օլունմուշտուր·

Գալաթալը Առաջնորդու Դեր· Տրդատ Ծ· վարդապետ վէ Հանգաբանում էֆէնտի Մոստիճեան, պու սապահ Տէրսաաէթէ միւվասէլէթ իտէրէք, վաքար իսքէլէսինտէ իպզ· Էսահան Մկրտիչ, Մանուկեան Սենէքերիմ, Գրիգորեան Գէորգ վէ Կիւմիշեան Յովհաննէս էֆ·լէր Թարաֆընան պիլիգթիգ պալ, Լսաեան էֆ·լէրին Պէյօղլունտաքի խանէսինէ նազիլ օլմուշլար տրը·

ՏԱԼԻԹԼԻԵԷ

Մբարբա Խրաիմիեէթ ֆէրմանընը կէօթիւրմիշ օրան Ահմէտ Էեուպ բաշա հազր·ինէ, Թարաֆը հազրէթի Բատրիարքինէն պիր գրթա մուրասա Մէճիտի Նիշանը իհսան պուրրուլտուղունու «Մանիթէօր» եազրեսը·

Բաշայի միւշարիէյհ իլէ մահէթի էֆրատը անճագ էվվէլքի կիւն Իսքէնտերիեէտէն հարէքէթ իյլէմիշ պատուգլարընան, պու ադամ եզիզգաեարքն Տէրսաաէթէ միւվասէլէթ իսէպիլէճէքլէր տիր·

Իրան Շահը հազր· Թարաֆընան Բուսուդամի նազրրը Հանան Ֆէհմի ղամչա վէ Բոսթա վէ Թէլէկրաֆ նազրրը Հասան Ալի էֆ· հազր· վէ Բոսթա վէ Թէլէկրաֆ նէզարէթի միւսթէշարը Պէր· Թրամ վէ Պապը Ալի Հուգուգ միւշավիրի Նորաաունկեան Գարբիել Էֆ·լէր հազարաթընտ, մագրիմզը Համամիլ Ինճիր բիւմպէաէն «Շեիր ու խուրշիտ» նիշանը, վէ Պէլճիգա գրալը Թարաֆընան Մապէյնի Հիւմայունէ միւշիրի Ղազի Օսման բաշա հազր·ինէ, Լէօբօլտ նիշանընընն Լինճի բիւմպէսինտէն պիր գրթաաը իհսան պուրրուլմուշ տուր·

Պազը հավատիսաթը տախիլինէ իչիւն Ցինճի վէ սօն սահիֆէնէ միւրաճաաթ օլունա·

)(109)(

ՀԱՅՏՈՒՏԼԱՐ ՍԷՐԿԷՐՏԷՍԻ

Մ-ԵԼԼԷՅԼ ԲԹՆԵՑՈՆ ՏԻՒ ԲՆԻՐԱՑ

ՄԻՐԱՑՈ ՄԱՎՈՒՆԱՍԸ

—Բէք մուլա·
—Լաքին կէզտիրիճի օլտուպունու գաթիէն ինքեար իտիեօր·
—Սէն քէնտիսիլէ կէօրիւշտի՞ն մի·
—Պէրապէր թաամ իթտիք·
—Լօգանթատա՞ մը·
—Խայլը Մ· Նիգոլա Պիւթէնին խանէսինտէ·
Պու խամ Մ· Ֆէրօեու տիթրէթտի, լաքին Սիմոն Փարգընա վարնամատը·
—Տիւէք սէն Մ· Պիւթէնէ թաամ մը իթտին·
—Էվվէթ էֆէնտիմ·
—Պօմատքի եէնի միւլը նահիպի տէկի՞լ մի տիր՝
—Բէք մուղրու·
—Սէն պու կիճէ անըն խանէսինատ՞ մի թաամ իթտին·
—Օրատան կէկիւօրում·
—Շու հալատ քէնտիսինի թանրբսըն·
—Օ՛հ, մէմլէքէթաէ հէր քէսին թանրբրը կէպի, վէ հէմատ ֆէրքէս քէնտիսինի գիեատէքսիլէ սէվիւօր·
—Սահի՞հ մէ·
—Մ· Պիւթէն սերպէսթ թագիաթը, գալպի թէմիզ վէ եէկիեէ սէվէր պիր ատամտիր, քէնգիսինին կէնճ վէ կիւզել պիր գարբրը վարլ տրը քի մ հէր քէս անընա մուաշագա իթմէմէք գապլի տէկիլ տիր, լաքին սիզ գարբրեը ատթանըլըրընը, էֆէնտիմ·
—Պէ՞ն, խայրը - տեսի Մ· Ֆէրօ·
—Պու կիւն հէմշիրէսիզե պէրապէր կէօրդիւնիւզ·
—Նա՞ՀԸ տեսի էտնեեէ - Տիւրանս չաեընտան պէնիմլէ պէրապէր կէչէն ի· քի կէնճ գատընա՞ մը·
—Էվվէթ էֆէնտիմ, վէ հաթթա ան· լէրին պօղչաքընը թաշըտըզըմ իչիւն, Մ· Պիւթէն պէնի թաամա տավէթ իթտի·
—Էյ սէնի կէզտիրիճի զանն իթթիկին ատէ՞մէ մի թաամ իմտին·
—Էվվէթ էֆէնտիմ·
—Տիմէք օ ատէմմ· Պիւթէնին տօպ թո՛ւ մու տուր·
—Խայրը, զանընմ գալէմքար տրը·
—Նէ՞ տիեօրսուն·
—Պօմատա չալըշրէօր, Մ· Պիւթէն խանէյինի թամիր ու թէճարիտ իշճիրիէօր·
—Էյ սէն զանն իտիեօրսուն քի կէնգիրիճի օ՞մու տուր·
—Օ օլմազսա քիլէմի վէրիրիմ·
—Լաքին քէնտիսինի միւսաֆաա՞ մը իտիեօր·
—Էօյլէ զանն իտէրիմ·
Մ· Ֆէրօ պիր սագէրգա գատար թէֆէքքիւրէ տալրգ պատէհու եէնիտէն քէլամէ աղագլը սէսլէ·
—Նիհատեէթ ալտանմագլըընտա գապլի տիր՞·
—Պէն տէ քէնտի քէնտիմէ էօյլէ սեօյլեեօրում, բէք չօղ ատեմլէր եէք տիկէրինէ պէնզէրլէր·
—Պու բէք սօղրու տուր·
—Իշմէ պունուն իչիւն պէն տէ իտթէրիմ քի եուսէ պէնիմ կիպի քէնտիսինի կէօրսիւն, լաքին նիհատեէթ - տեսի Սիմոն-պունդն իչէ նէ՞ թեալիւգի վարտը·
—Պու պատմին կէզտիրիճի օլդաղ՞ամասը՞ մի·
Մ· Ֆէրօնուն տուտագլարը իւզերինէ պիր թէպասիմ ալէամէթի միւշահէտէ օլունտու·
—Սէն գալպին թէմիզ պիր ատէճիքէն տէ պիր աղ սաֆտիրսին···
—Նէ՞ տիեօրսունուզ էֆէնտիմ·
—Էվվէթ, էկէր պու ատէմ սաղլիէն կէզտիրիճի տիր, քէնտիսինթ միւսաֆաա իտիեօր, վէ վատի ինքեարե սարբեօր իսէ, էլպէթթէ պիր սեպէպի օլմալը տրը·
—Պէն տէ պէօյլէ տիւշինտիմ·
—Ֆարգ եէրէ քի «Բէնիթան-Նուար»լարը թանբրը օլան·
Սիմոն տիթրէտի·
—Օ՛հ·
—Վէ «Բէնիթան-Նուար»լարը սէրկէրատսինէ տէ, պէօեիք Վէնսագ իլէ եէկէնի հապ գընատա սէնին սէօյլէտիկինի թէքմիլ նազլ ու հիքեաեէ իթմիշ օլսուն···
—Եա Բապպիմ - տեսի նիտա իթտի Սիմոն բէյտէրքէյ իչի անլատարագ·
—Բէզա Ֆարգ իյլէ քի «Բէնիթան-Նուար»լարը սէրկէրատէլերի, պիր կիւն

ԽԱՐԻՍԻԵԼ

Ալմանեա հիւքիմէթի մուազզամաորնըն սօն սէնէլէր զարֆընտա ուժուրու ասքէրիեէճէ իթթիխազընա մէճպուր օլտուղու թէտապիրի ուժուժիեէ, էվրօբաճա նազարը տիպ զաթլա կէօրիւլմէքտէ տիր։ Ֆիլվազը Ալմանեա հիւքիւմաթը միթթէֆիզէսի ասքէրլիք այէմինտէ տէրեճէնի ալչաճէ վասըլ օլմուշ պիր հիւքիւմէթի գավիւշշէքիմէ իսէ տէ, ճիհաթը սէլասէտէն մահսուր օլտուղու տիւէլի սէլասէ տախի, թէրթիպաթը ասքէրիեէճէ հէման քէնտինին բագիպի տինէճէք մէրթէպէտէ օլտուղունտան, պու պապտէ զաթը մէրահիլ իթմէք, վէ սիւէրի իսլահիեէնին, էհիտէն էհիեէ թաթպիգի ճիհէթինէ կիրիշմէք լազըմէտէն տիր։

Պէրլինտէն ալաֆր. 11 ապրիլ թարիխիյէ էվրօբա ղազէթալարընա քէշիտէ գըլընան պիր թէլէկրաֆնամէ մէաղլինէ կէօրէ, իսլահաթը ասքէրիեէ գանունու լաեիհասը մուգարրէրաթը միւֆիմէսի իլէ պէրապէր հագըրլանմըշ օլուպ, եալընըզ էքի ճիհէթի մնթէֆէրբիա գալմըշ տըր։ Ինչու ճիհէթլէրտէն պիրինճիսի, մէզքիւր լաեիհանընն Բալխշթակ մեճլիսինէ զէմանը թագտիմի, իքինճիսի տախի միւտտէթի ասքէրիեէնին իքի սէնէեէ թէնզիլի հալինտէ, Խահմիլ օլունաճագ օլան եէնի ֆէրկիլէրէ գարշըլըգ օլմագ իւզրէ, վանըթաշլար վէ վէսիլէլէր թէհարրիսի տիր։

Մէզքիւր լաեիհանընն Բալխշթակ մեճլիսինէ թագտիմի թարիխինտէ, միւխթէլիթ էֆքեարլար տէվրան իթմէքտէ օլուպ, պաղրլարընն թաստիգէն պէեան իթթիֆքլէրինէ նազարէն, մէզքիւր լաեիհա իճթիմաաթը ախիրէնին թաթիլինտէն էվվէլ, Բալխշթակա թագտիմ իտիլէճէք իտի իսէ տէ, գօնթ Ֆարրիվինէն թէվասաթառ իլէ թէէթ խիր իթմիշ, վէ պինաէն ատէյհ մէվգրի միգաբէրէեէ վազը, կէլէճէք սօն պահարա գալմըշ տըր։ Պազրլարը տախի մէրթէպէլէր գանունունուն կէրիեէ այընմաք հասէպի իլէ, հէյէթի վիւքէլչանընն Բալխշթակ իլէ միճատէլաթա կիրիշմէեէճէկինի իլթիգամ իթմէքտէ օլանուղլարընա իթթիգատ իթմէքտէ տիրլէր։ Ֆագաթ պու պապտէ ճալիպի նազարը տիգզաթ օլան պիր մէսէլէ վարիսէ, օ տախի մէրքէզի մէպուսան իլէ հիւքիւմէթի արասընտա միւճատէլաթընը ղուհուրի տիր։

Ալմանեա տէվլէթինին մուվազզաֆ ասքէրինի թէզեիտ իշին մէճպուրէն իթթիխազընա թէշէպպիս իթտիկի չու հարէքեաթը ասքէրիեէտէ պիւտճէ մէսէլէսի տախի իլէրիեէ սիւրիւլմէքտէ տիր։ Էվվել էմրտէ շաեանը թէֆէքքիւր պիր մատտէ հալինտէ օլան պիւտճէ մէսէլէսի, Ալմանեաեը շիտտէթլէ իշղալ իթմէքտէ օլուպ, հէյլէ մուվազզաֆ նէֆէրլէրին թէզեիտի, ասքէրի պիւտճէսինի լիւզումի տէրէճէսինէ իպլաղէ մէճբուր իշլէմէքտէ տիր։ Տէվլէթի միւշարիլէյհանընն պիւտճէտէ կէօրտիւկիւ վէ հիչ օլմազսա կէօրմէկէ մէճպուր օլտուղու շու թէզահիւտի մէսարիֆ նէ՞ իլէ գաբատըլճաղ, իշթէ շու մէսէլէ տախի եավաշ եավաշ հալլ օլունմագ իւզրէ տիր։

Պու պապտէ ալընան մալիւմաթը ախիրէեէ նազարէն, Ալմանեա հիւքիւմէթի իսբիրթօ վէ պիրա իւզէրինէ զամմլար վուգու

տեղերուց իմաստ տիրէր։ Իպթրայի տաճիրէսինտեստախի, և ընդհանուր մի թէչէքիլ 45 չակիրալէր պուլունուպ, մուսալիմի դայուր Աբրահամ էֆէնտի Տէր Աբրահամեան թարաֆընտան պիր սուրէթի միւբէմմէչէտ թալիմ տունմազտա բէրլար։ Վէ մէքթէպին գաղը զաթընտա գրգլարըմըզա մահսուսպիր տաճիրէ պուլունարաք 30 գառարբէզլար պիր մաւալիմէ թարաֆընտա իտարէ օլունմազտա տրբլար, վէ իպու ի՛չ հօճալարը վէ մաեթլէրինտէ գուլունան Զատ մուավին վէ քարամէթճիլերի իեմէչէ իչիւն, միլլէթիմիզ օէնէվի 160 լիրալի Օսմանիէի միւթէճավուզ սգչէ սարֆ իմաէքտէ տիր քիմ պու գառար պիր մէպլաղ տախի, պուրա Հայ ազգը մամաթընը ՀԷՆՔԻԼ իտէն 80 եախօտ բարա վիրէպիլէն 50 խանէ իչիւն, նիսպէթ գայիտէսիյլէ հիսապ օլունտուգտա, զաեէթ ազիմ պիր մէպլաղ տիմէք օլտուգուն աշիքարտիր։ Խուսուսա չուրասը տերլամբը օլունմաը քի, միլլէթիմիզին, սաեիր մահէլլէր կիպի վէրիտաթ գէթիրիր ագար վէ էմլաք վէ սաեիր հիչ պիր էյրատ մէնպալարը տախի եօք տուր, տիմէք պու մէպլաղ, պէչէր սէնէ իչիւն էհալիմիզին քէսինանէն չըգմազտա տրբ։ Տօպրուսու պէօեիւք պիր ֆէտաքեարլըգ տրբ, ֆազաթ էհալիմիզ պէօյլէ պիր ֆէտաքեարլըգա մուգապիլ նէ՞ մուհասսէնաթ վէ նէ՞ սէվէրէ կէօրմէքտէ տիր։

Իչիմէ մէսէլէյի միւհիմմէ պունտան իպարէթ տիր։ Ֆազաթ իսթէմէեէրէք իգդրարա մէճպուրում քի, զահիրէն էքեիլիճէ, լաքին արիպ ու ամիգ տիւշունիւլտիքտէ, սանքի հիչ պիր ֆաեիտէ հասըլ օլմամազտա տրբ։ Էլճէվմ իտատի մէքթէպիմիզ զաեէթ ֆէնա վէ մուխթարալը պիր հայրէ պուլունմազտա տրբ։ Օր զատան մէճարիֆաթա բաղմէն, զաեէթ աքսի նէթիճէլէր հասըլ օլմազտա տրբ։ Իհթիմալ պէօյլէ պիր պէեանըմա, Զաթէմունի էրպապը իլմ ու հիքմէթի (՝) զիեատեարլէ թէճճիւզ իտէճէքլէր էքէ տէ, էյթէ չաեանը թէէսսիֆ օլան ճիհէթտէ պու թէճճիւզլերի տերչիւնքի էվվելտէն պէզզ պու խրուսուսա տերք ու թազտիր իթաէ իտի։ Թէճճիւզ ինիմէեիպ, թասվիպի խաթտա չքրէտինէ պազազաքլար իտի, ամմա էսէֆ օլունաճագ հալ իչթէ պու տուր քի, քէնտի մէքթէպլէրի հազգընտա էօյլէ թասամմուրու ազիմ լերի օլաուգունան։ Էվվել էմրտէ պէօյլէ պիր պէեանթա ինանմալարը պիկէ միչքիլ օլաճագ տրբ։ լաքին թէքրարէն պէեան իստերիմ քի, հազրդ-թը հալ պունան իպարէթ տիր։

Իմտի, պու չարբրգլրգ նէ՞ տիր վէ նէտէ՞ն նէչէթ իթմէքտէ տիր։

Պազէտատ պէեան օլունտուղու իւզրէ, մէքթէպիմիզին մէճարիֆ ճիհէթինճէ հիչ պիր նօգսանը օլմամէրպ, գուսուր ածճագ ուսուլու թէտրիս վէ թալիմատ տիր։ Ֆիլհաքիգա մէքթէպտէ պիր գաչ ընէլարտան իպարէթ իլմ վէ լիսան տէրսլէրի հիչ տէկիլսէ իսմէն թէտրիս օլունմէօր իսէ տէ, էն էլզէմի եանի ռէլեոէ վէ էռեդ տէրսի իհմալ օլունտուգճա, տիկէր տէրսլէրտէն տախի պիր ֆայիտէ մէեմուլ օլամազ ցլտուղու պէտիհի տիր։ Զիրա կէրէք գուվվէի ագլիեէնին կէրէք գուվէեի պէտէնիեէնին միւսամաթ իւզրէ էսասը, ախլէագ թէմիզլիկի վէ էտէպ մէպոէլերի տիր։ Էկէր պու նօգսան գալրսօր իսէ, տիկէր լիմ վէ լիսան տէրսլէրի զահիրէն նէ՞ գառար միւքէմմէլ իսէ տէ, երինէ նագլս վէ մուզիրը տիր, զիրա հիւսնի ախլէագ վէ էտէպ ու իսթիդամէթ թալիմաթը, անճագ ատէմի ատէմ եաբաբ։ Իլմ ու լիսան տէրսլէրի իսէ ատէմի անճագ պիր աբֆաթը ճէմիլէ իլէ թէզելին իտէր։ Վէ պունունա զրյմէթի տէ էվվելբի իլէ պրապէր պուլուռնատուղունա թնագտիր օլանընը, ինֆիրատը հալինտէ իսէ մազարաթան մատա պիր նէթիճէնի մուճիպ փէկիլ տիր, հազայիգի մէզքիւրէ էկէր շաեանը գապուլ իսէ, մէքթէպիմիզին ուսուլու թէտրիս ու թալիմինճէ տէ զաեէթ եանլըշ պիր հալտէ պուլունտրըշղունա հիւքմ ոչ պէեանա թէրէտտիւտ իթմէեէճէկիմ, էվվէթ զաեէթ չարբրգ ասըմլար իլէ թէրադդը իթմէքտէ տիր։

Լաքին էկէր հազգանիեէթ իճրա իտճէք իսէք, իպթիտայի մէքթէպինի պու հիսապտան իխրաճըմըզի ֆարզ տրբ, վէ տօղրուսու իպթիտայի մէքթէպիմիզ, իտատի ժամերիբէսինէ նիւմունէի իմթիսալ ատտ օլունսա սէզա տրբ։ Զիրա իպթիտայի մուալիմի զիմէեուլու Աբրահամ էֆ։ Տէր Աբրահամեան սիւպեանընն իսլահը ախլէագլարընա քէնտի տաճիրէսինճէ քէմալի զայրէթ վէ սատագաթ իւզրէ պէզլի հիմմէթ ու իդտամ իլլէօր իսէ տէ, պիւեիւք չօճուղալը եանի իտատի չակիրալէրի իսլահ վէ թէրպիեէ օլունմատըղճա, էֆէնտիեի միւմիլէյհին զայրէթ վէ էմէքլերի տախի պիհուտէ օլաճաղը վարէսմէեի պէեանտրը։ Վէ թապէն պէօյլէ օլաճաղը տա մէմուլ տուր։ Զիրա պիր իպրէթ պին նասիհաթտան միւէսսիր տիր։ Ֆէհվասընճա, սիւպեան տաճիմա քէնտինտէն պէօեիւքլերինին էմսալընա իմմիսալտէ պուլունաճագ տրբ։ Վէ պու հալտէ իպթիտաեի մէքթէպինէ վազը օլան սայու զայրէթլերին տախի սէմերէսիզ օլմասընա պատի օլմուշ օլաճագ տրբ։ Պինաէն ալէյհ իտատի մէքթէպիմիզճէ նագբս օլան հիւսնի ախլէագ վէ էտէպ տերսի իքմալ օլունմատրգճա, մէքթէպճէ իսլահաթըմըզ նամիւմքին տիր, էկէր պու հալիմիզ քալահ օլունմաեբպ էօյլէճէ տէվամ իտէրսէ, եազըգ, պինլէրճէ եազրգ օլուր, վէ պու հալտէ միլք ու միլլէթէ ֆաեիտէլի օլապիլէճէք կէնճլէրիմիզին մահգա զարարտան պաշգա ֆաեիքէլէրի օլմամագ, հիւսնիգ սուրէթտէ թէրպիեէլէրիլէ, վաթան վէ ինսանիեէթ անլերլէ միւֆթէխիր օլապիլիր իքէն, հալբ՞ֆ, էօյլէ ազալարա մալիք օլտուղու իչիւն, հիճագ վէ էսէֆ մէճպուր օլաճագ տրբ։

Լաքին նէ՞ իչիւն, նէ՞ սէպէպտէն պու միսիլլու նէթիճէլեր հասըլ օլգան, միլլէթիմիզին մահէլլի սաեիրէ իլէ նիսպէթ գագուլ իթմէզ տէրէճէտէ ֆէտաքեարլըգնա մուգապիլ նիչիւն պէօյլէ սէմերէսի քէրիճէ հասըլ օլսան։

«Սաաթընը թամիր իչիւն տէմիրճիեէ կէօթիւրէն ատէմ, իքի կիւն սոնրա կիւմիւշ եա ալթուն գաբազլարընը տա սաթմագ իչիւն գուեումճիւեա կէօթիւրմէկնի կէօզիւնէ ալմալը տրբ» քէզա «թէնպէլ վէ սէնաթընտան պըգմըզ թէրզիեէ պայրամըզ էսվապ տիրարըզ իտէն, պայրամը էսկի բուպասըյլա կէչիրէճէկինէ գանի օլմալը տրբ» պիանիհի մէքթէպ վէ էվլատըմըզը տա ֆիքր խասսիյէթլէրինի ֆէհմտէն աճիզ, վէ խուսուսա մէշղէլէճինտէն պըգմըզ օսմանմըզ պիր ատէմ էլինէ թէսլիմ իտէր իսէք, մէքթէպիմիզին պու կիւնքի հալինտէն ֆարգը պիր հալ պէքլէմէկէ հագդըմըզ օլմամագ։ Սալթանատան տախի արթըգ սանասթատա բէք էսկիմիշ զուղունան, մէշղուլիեէթինտէն սոնտերէճէ պըգմըզ տրբ, վէ անճագ էմրի թէքայեուշ իչիւն պէօյէ պիր վազիֆէյի մուգատասէսէի տերէօհատ իթմէքտէ տիր։ Պու հալտէ, նէ՞ ֆայիտասի վէ նէ՞ թէէսիրի օլապիլէճէկինի չօգ տիւշունմէկէ հաճէթ եօգ տուր։ Քէնտի շակիրալէրինտէն իչիթտիկիմէ ծնաղարէն, մէքթէպ տերսունինտէ նիզամ, Վիլիզելիթիւ, հօճա իլէ միւճատէլէ, վէ տաեիր պու կիպի հալլէր, ատի հալլէր սըրասընա կէչմիշ տիր, վէ քէնտիլէրինին պու եօլտա հարէքէթլերինտէ, հօճա ազգընը պիլէ աչրպ սէօյլէմէզ իմիշ, անճագ պազը արատա տահագ իլէ ճէվապ վէրիր իմիշ։ Պու կիպի հալլերին, չակիրտանէն թապիսթը ախլէագիեէսինտէ նէ տիւրլիւ սէմերաթը մէզմումէ հասըլ իտէճէքի աչիքտար տրբ։

Պէեանամը մէզքիւրլատն մազտէտիմ մուախէզէ օլմաեբպ, միլլէթիմիզին իչպու խաթայի ազիմինին իսլահը արզուսունա միւսթէնիա տիր։ Իմտի, էվլատըմըզ իչին ինթիհապ իտէճէկիմիզ մուալիմնտան հէր նէվ խէսարիսի ճէմիլէսի իլէ պէրապէր, միսալը իլմ ու տիրանէճի, հիւնէր ախլաղը, թէէսիրաթը միւտտէրիսիեէ վէ սաեիրէ իլէ պէրապէր, ֆէտաքեարլըգընը վէ մէշղուլիեէթինճէ մէշհուր օլաճագ իչիլմիեաղը ազիմինի տախի նազարը արգդաթա այմալըերզ։ «Հօճամըզ ֆիլան ֆալան իլմէրի պիլի՞ր միւ» սիւալինէն զիեատէ, «Հօճամըզ պիլտիքլէրինի ֆէտաքեարճա էօյրէտի՞ր մի» խուսուսունու արամալըերզ, վէ էն էլզէմիտէ պու տուր, վէ թապիի պըգմըզ պիր ատէմտէ տախի պու խասիեէթ պուլունամագ, էօյլէ իսէ հօճալարըմըզընը քէնտի իշլերինէ արզուլու օլմալարընա տիգգաթ իթմէյինիզ, զիրա էկէր արզուլուրնէ, իլմճէ նօգսանը վարը իսէ պիկէֆքմալէ մուվաֆֆագ օլապիլիր։ Իմտի Զաթէմունի էհալիսի վէ Հոգալարճու էֆէնտիլերի, հօճալարընը ինթիխապտա, խուսուսաթը մէզքիւրլեեէ քէմալի տիգգաթ ու իթինա իլլէմէյի, վէ մէքթէպլերիմիզի իսլահա զայրէթ իթմէյի տիրլէր։

Ս. Ա.

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Զատիկ միւնասէպէթի իլէ թարաֆը հազրէթի Շէհրիսարիտէն Ռուսիա իմբէրատօրունա վէ սաեիր հիւքմտարլարա պիրէր գրթա թէլէկրաֆնամէյի Հիւմտեանէն քէշիտէ պունրուլարագ, թէէքքիւրի հավի ճէվապնամէլերը վիւրիւտա իմմիչ տիր։

Զատիկին պիրինճի կիւնիւր Տէքնատէթտէ պիմլուսան ումումի խրիսթիեան քէլիսէլերինտէ իճրա օրդանան աեիսի ռուհանի թէնթամընտա, տուայի իշտիեատը էյեամը էօմր ու իճլալը Բատիշահի եատ ու թիղքանը ղըլընմիշ տրբ։

Թարաֆը հազրէթի Շէհրիսարիտէն Զատիկ միւնասէպէթի իլէ Բաթրիգխանէ միզէ իհսան պույրուլտուղու եազըլըրը կիպի, Ռում բաթրիգխանէսինէ 750 վէ Պուլկար էկզարգօսխանէսինէ 400 լիրա իհսան պույրուլմուշ տուր։

)(80)(

ՆԷՐԻՄԱ

ՀԵՂԻՆԱԿ Յ. Մ. ՀԱՅԵԱՆ

ՄԱՅՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ

— Կզզոյն կառավարիչն մթթէ եա չէ՞մ, ազատկողները գալն բոլոր գործակատարներուն կարգիլեմ։

— Այդ մէջոցն իրենց հետաքրքրութիւնը գրգռիկնակի պիտի աւելցնէ՝ սակայն ազէկ միտքս եկաւ, ինձ յարմար ձեռք մը նաւավարի զգեստներ կրնա՞ս գտնալ։

— Վայ սատանայ, Աղէկ մտածեցիր, վաղն առաւօտեան կանուխ բէնտիկ կերթամ ուզած զգեստներդ կը բերեմ, առայժմեան սա ձուկն ստակեմ, դու ալ քանի մը փայտ դէր գրակարանն։

Աննիթա լուսամուտին մօտ գտնուող խուռչի մէջն որ թբբ կրակարան կը գործածէր, չոր փայտի կտորներ կուտելով լուցկիով մը արծարծեց, յետոյ Պարպա Գօստանթիի գաւաթն գինի լեցնելով հարցուց։

— Կարելի՞ չէ՞ որ բարեկամուհոյս Միմիին երթամ քանի մը օր կենամ։

— Համբերութիւն Աղջիկս։ Ինչպէս որ ստուգեցի, ամուսնդ ձեր մեկնելէն ի վեր աչքի մտալ տուն վերադարձած չէ, և մինչև հիմայ ինչպէս որ կը յուսայի, եկեղեցոյ Թադեկանաց Աղ Ներկայացած չէ, ոմանք ակնարկ է ծրագիր պահելու կանչուած զբեղ կը փնտռէ քիչ մ՝ալ սպասէ քանի մը ամիս չէ՞ն ուզեր հինգ տակի ամսական մը պիտի ունենանք, այն ատեն ստակով պիտի կամենամ թէ ամուսինդ կամ թէ ֆիլն ուր կը գտնուին ոյ քսա այնմ մեր հետաքրքիր էնթիմիքը գիտնանք, առ այժմ սա ձուկը առակեմ, այս օրուան զեղեցիկ օդն վերջին ատիճան ախորժակս բացաւ։

— Դու նստէ գինիդ խմէ, ցորեկուընէ յետոյ ես արդէն, ձուկը ես կը պատրաստեմ։

— Զեմ հանդուրժեր որ դու յոգնիս, եթէ ձուկն կը տապակեմ և թէ գինիս կը խմեմ։

— Խնդրեմ հայրիկ ըսէ՝, այս տեղ տիրուհին ո՞վ է։

— Իրաւոր դու ես աղջիկ։

— Լաւ ուրեմն, տան մէջի գործերն ինծի կը վերաբերին։

Պարպա Գօստանթի պատասխան մը չը գտնալով, թողուց որ ձուկն Աննիթան տապակէ և ինք քաւարին մէկ անկիւնէն բոլորակ տախտակէ պնակ մը բերելով, վրան երկու պնակ և երկու անձեռոց գնելէ յետոյ սկսաւ գինի խմելն շաղրգնակել։ Բառորդ ժամ վերջն ճռէկն արդէն տապակուած էր, իրարու ճմնարիքս հայր ու աղջիկ Պարպա Գօստանթի և Աննիթա դէմ առ դէմ սեղան նստելով, մեծ ախորժանօք իրիկուան ճաշերնին ըրին։ Սեղանն պատրաստէ ետոյ Պարպա Գիւտանթի դաշակի նմանող խորշի մը մահիճ մը և վերմակ մը հանելով անկողինն պատրաստեց ու Աննիթայէն ըսաւ։

— Գիշեր բարի, եկ վազն առաւօտ խիստ կանուխ պիտի մեկնիմ Ռէնտիկ երթալու համար, բացակայութեանս եթէ մեր գործակատարը գայ, ի՞նչ ասուելու է։

— Ինծի զգեստ գտնալու համար այնչափ աճապարելու հարկ չկայ։ Ասկէ զատ այն տեսակ հարցուածներն շատ բան կրսեն բայց չեն գործադրէր։

— Էհ ինձ նայէ, խնդրեմ տուած յոսերս այսպէս մէկէն ի մէկ մի ցրեր։

— Այն պարոնն ու տիկիններն ինչ ազգէ էին։

— Պարոնը ընտիր Թուրքերէն կը խօսէր, բայց այն գեղեցիկ տիկինը կերևի որ Թուրքերէն չէր գիտեր, որովհետև հետն գտնուող պարոնը, ֆինկ, ֆոնկ լեզու մը խօսելով իմ քսածներս տիկնոջ կը հանկըցնէր։

— Ահ, ըսել է թէ անգլիացի էր այն տիկինը, հիմայ հասկցայ թէ յիրաւի այս կղզին պիտի գնէք ատոնք։

— Լո՛ֆ, կարծես թէ սիրտդ բեռ մը վերուցիր աղջիկ։ Հանդարտ սրտով քընանամ։ ալ չը խօսինք ասոր վրայ որ միտքս ինրէն չը խանգարի։

— Հանդարտ եղիր, և որ և է պատճառաւ մինչև գործակատարին գալը, կղզին բացակայ մի գտնուիր։

— Իրաւունք ունիս, գիշեր բարի։

— Գիշեր լոյս բարի։

Պարպա Գօստանթի հետևեալ օրն ի զուր սպասեց գործակատարին գալստեան, սակայն չը յուսահատեցաւ, որովհետև ըսած էին թէ կամ վաղն և կամ միւս օրն պիտի դարձին իրենց մարդն։ Ուստի իրիկուան դէմ նաւակորդը թողլոյ երթալով հագարնոց չիշն գինի լիցնել տուաւ և պէտք եղած ուտեստն առնելէ յետոյ, անմիջապէս դարձեալ Հանի օղլու կղզեակը վերադարձաւ, երկրորդ օրն Պարպա Գօստանթի գործակատարին գալստեան այն ատիճան վստահ էր, որ առաւօտուն կանուխ ձուկ որսալու գնաց որպէս զի իւր սպասնի հիւրին խանձոյքի սեղան մը պատրաստէ, դքծբաղդաբար պատրաստուած սեղանն, նոյն օրն ալ թափուր մնաց։

Պարպա Գօստանթի բոլորովին յոյսը

Զաթը հաղրէթի Շէհրիւարի կէչէն ճոչմաա իրթէսի ադչամը Շաղը թէքքէսինաէ իֆթար իլէ, կիճէ սաաթ պիր բաապէլէրինտէ Մապէյնի Հիւմաեունա ավտէթ պուեուրմուչլար տըր։

Թէնպէքի բէժիսի մուամէլաթընըն թիւթիւն բէժիսի իտարէսի թարաֆընտան ինֆաոը խուլուսու գարարկիր ոլ տուզունտան, թիւթիւն բէժիսինէ թէնպէքի բէժիսի մուամէլաթընըն իֆաոը ինչին սէնէվի իթա օլունաճագ 10,000 լիրատան 5000 լիրաոը պու եօլտա խըտմէթի սէպպ իտէնլէրէ վէրիլէճէկի կիպի, 5000 լիրաոը տախի թիւթիւն ինհիսարը իտարէսինին վարիտաթընա ֆազլա օլարագ իտիալ իտիլէճէք տիր։

Բէժի իտարէսինին մարտ այր հասըոթը կէչէն սէնէ մարտ այր հասըոթընտան 9,000 լիրա ֆազլա օլարագ 73,000 լիրաեա պալիդ օլմուշ տուր։

Պէօկիւք ճինահէթլէրլէ մահքիմ օլմահան մուճրիվէր հաղդընտա, միւպարէք կիւնէրէտ շահան պուլուլան ֆիվը ալիտէն, իտարէ մէճլիսլէրինտէն մահքիմ օլանլարը տախի հիսսէմէնտ իտիմէսի խուսուսունա, Շուրաի Տէվլէթ գարարը իլէ իրատէի Սէնիէե չէրէֆսուտուր պուլուրմուշ տուր։

Ավստրիա սէֆիրի Պարոն տը Գալիս, Լոյտ գումբանեասը մէճլիս բէյիսի Պարոն տը Գալիսպէրկ վէ մէճլիսի մէզքիւր ազասընտան լը Շըվալիէ տը Սգոտա, Մ. Մաուրնէր վէ Լոյտ գումբանեասը Տէրսաատէթ ումումի ատէնթէսի Մ. Լուչիոլի վէ չիրքէթի մէզքիւրէ թիճարէթ միւտիրի Մ. Էհրաթ, էվվէլքի ադչամ սէֆարէթ պաչ թէրճէմանը տախի պիրչիքտէ օլտուղնու հալտէ, Մապէյնի Հիւմահունտա իֆթար իթմիշլեր տիր։

Իշպու իֆթարտան Սաարազամ Ճէվատ, Խարիճիէ նազիրը Սաեիտ Շէհր Էմինի Բրտանչ Բոգուսլաթ նազիրը Հասան Ֆէհմի, վէ սապրդ մէարիֆ նազիրը Միւնիֆ բաշլար հազարարթը հազըր պուլունմուշլար տըր։

Պատէթթաամ Պարոն տը Գալիս հուզուրու հաղրէթի Բատիշահիէ մէսուլ չէրէֆինէ նաեիլ օլարագ, ռէֆագաթընտա պուլունան զէվզաթը խաբիբայի Շահանէեէ թագտիմ իթմիշ, վէ թէրճէմանլըգ վազիֆէսինի Միւնիր բաշա հազքէթլէրի իլէ Մ. Միւլէր իլֆա իթմիշլեր տիր։

Զաթը հաղրէթի Բատիշահի Լոյտ գումբանեասընըն թիւրքիաեա գարշը իլֆա իտէկէլտիկի խըտմաթը թագտիր պուեուրմալարընը միւթէագբպ, Պարոն տը Դալիսպէրկ կէրէք քէնտիսի վէ կէրէք բէֆիլլէրի հագդընտա մէպզուլ պուլուրան իլթիֆաթը Սէնիէեէտէն տօլաեը արզը թէչէքքիւր իյլէմիշ տիր։

Միւհանիէ յհիւմ էնտալի մուֆարէզաթլարընտա միւխթէլիֆ նիշանլարա թալթիֆ պուլուրմուշլար տըր։ Պարոն տը Դալիսպէրկէ պիրինճի Մէճլիսի, Մ. Մաուրնէր վէ Մ. լը Շըվալիէ տը Սգոտաեա իքինճի Օսմանի, Մ. Էհրաթ վէ Մ. Լուչիոլիէ իքինճի Մէճլիսի Իհսան պուլուրմուշ տուր։

Պարոն տը Դալիսպէրկ վէ Մ. Էհրաթ կէչէճէք բէնճէնպիհ կիւնիւ եունտ վաբուրու իլէ Սէլանիքէ ազիմէթ իտէճէքլէրի կիպի, Մ. Մաուրնէր վէ Մ. տը Սգոտա նէվմի մէզքիւրաէ Շարդ սիւրաթ գաթարըյլա Վիէննաեա միւթէվէճճի հէն հարէքէթլէ, էնտալի բահատէ Սոֆիաեա ազ պիր միւտտէթ իդամէթ իտէճէքլէր տիր։

Մուշ սանճաղընտա քեանի Տարէեի գարիեէսինտէ միւթէվաթթըն Սէյտանը Քիւրտ աշիրէթի ըուէսասընտան Հասան վէ Հիւսէյին իլէ Խալլո վէ Զաչան վէ Ալի վէ Մուսա նամ քիմէնէլէր, 120 գատար ավէնէլէրիլէ Շահպէյրամ գարիեէսինէ հիճումիլէ մուհասէրէ վէ մուգաթէլէեէ ճիւրաթ իթտիքլերի, թարաֆը հիւքիւմէթտէն խապէր ալընմասը իւզէրինէ, տէրհալ գումվէյի զապըթա սէվգ իլէ միւսէպպիպ վէ միւթէճասըրլարը տէրտէսթ օլունմուշ, վէ շու սուլէթլէ պիր գապիլէ խալգընտան իքէն էէքտիկէրինի մահվ ու իթլաֆէ օղրաշան միւթէխասսիսլէրին իճրայի մուգաթէլէլէրինէ մէյտան վէրիլմէմիշ տիր։

Զարպլսանէճէ տարգ օլունմագ իւզրէ կէօթիւրիլէճէք ալթունպար իչին ինճրէթթի տարպիեէ օլարագ պէր մանճիպի թարիֆա 100տէ 40 բարա ալընմաղա տայիր էսկի գարարը, 50,000 ատէտ եիւզիլիք Օսմանը ալթունու վէ անտէն աչաղըեա, վէ 30 բարա գարարը ախիրինին 50,001տէն 100,000է վարընճաեա գատար իսկ օլունճագ ալթունպարա հանը վէ թախսիս օլունուպ մըգտարը 100,001տէն պէտ իլէ հէր նէ գատար ֆազլա օլուր իսէ ասհաբընա 10 բարա ատահա թէրքի իլէ իճրէթի տարպիեէնին 20 բարաեա թէնզիլի խուսուսունա իրատէի Սէնիէե չէրէֆսուտուր պուլուրմուշ տուր։

Պուլկարիսթան գաբու քէհեասը Մ. Վուլբովիչին գաթիլլերի օլմագ իւզրէ տերտեսթ իտիլէրէք թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ օլան Պուլկար Մէրճանօֆ իլէ Խրիսթո վէ Հասքէօյլու պիր գասսապընը էվրագը, հէյեթի իթհամիեէճէ թէտպէգ օլունճաղա, պունլարտան Մէրճանօֆուն գաթիլի միւթէամմիտ վէ Խրիսթոնոսն մուեիսի գաթիլ օլմագ լազըլ իթհամլարընը, վէ գասսապընը մէնի մուհաքէմէսինէ գարար վիրիլմիշ տիր։

Միւթթէհիմլէրին մուհաքէմէլէրի եագընտա ճինահէթ մահքէմէսինէ ալընմաղա ճինահէթ մահքէմէսի ալընմաղա տիր։

Գուրուչայ պիտահէթ մահքէմէսի բէհիսի սապրգը Խալիտ վէ ազատէն Համիտ վէ Պօղոս էֆէնտիլէր մէնմուրեէլէրինի սուլի հսթիմալ իթմէլէրինտէն տօլաեը, հաղգլարընտա թահգիգաթ իյֆասը զըմնընտա, լազըմ կէլէնլէքէ իշարը քէյֆիհէթ օլունմուշ տուր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հիճազ վիլայէթի գաբու քէթխիւտասը սաատ. Ռիֆաթ էֆ. հաղրինէ բիւմպէի ուլէա սընֆը էվվէլի։

Նաֆիա նէզարէթի հուգուգ միւշավիրի սաատ. Միլթիեատի էֆ. էֆ., գըռեմվէ էհլիեէթիա ճիհէթիա բիւմպէի դուլէա ջընֆը տանիսի թէվճիհպուլ բուլմուշ տուր։

ՆԻԾԱՆ

Մահքէմէյի թէմիզ ազասընտան ախթուֆ. Հիւսէյին Ջամիտ պէյ հաղրինէ Ալինճի Օսմանի,

Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան ախթուֆ. Էքրէմ պէյ հաղրինէ վէ Ֆրանսա տէվլէթինէն 36քնճը գրբ. Դրագոն գօմանտանը ժէնէրալ Մունեէեէ Ալինճի բիւմպէլէրտէն Մէճիտի։

Ճանիկ սանճաղը մի թէսարբրքը սապտ. Մէհէմմէտ Ճավիտ բաշա հաղրինէ վէ Լվգաֆը Հիւսանուն Մահիւլաթ միւտիրի սաատ Ֆահրիզ պէյ հաղրինէ իքինճի բիւմպէլէրտէն Մէճիտի նիշանը իհսան պուլուրմուշ տուր։

ՍԱՐՊԱՖԻՃԷԼ

ԳԱԼԱԶԱ ՊՕՐՍԱԸ

1892 Ապրիլ 8, սաաթ 3½

Էսկ. Ուս. միւալէտատէլէ. սէրի Տ	
Տիւն ադչամ գափանտը.	21 20½
Պու սապահ աչըլտը. . .	21 21½
Էն եիւքսէք Ֆիեաթ . .	21 25
Էն աշաղը Ֆիյաթ . . .	21 17½
Սէրի Ա. . . . . Ի. Լ.	48 50
» Գ . . . . . » »	28 12½
» Ս . . . . . » »	19 62½
Թհվիլաթը Օսմանիյէէ . .	79 30
Ն եիւքսէք Ֆիեաթ . .	79 30
Ն աշաղը Ֆիեաթ . . .	79 12
Թաֆիյէէ	19
Շէմէնտըֆէր . . . . Ֆր.	72 50
Ռիկասիոն Թրամ. գ. ք. Ֆր.	503 50
Իմթիազանճ 8 կիւնէ. Լ. Օ.	300
» 1 այա . »	500
Գնօլիտ ըէբորու	
Օսմանիյէ » . . Ռէբիր	
Շէմէնտըֆէր » . . Տէբոր	
ԱԳՍԻՕՆԷԱՐ	
Իթանպօլ ֆոնդասը Ֆ. Լ.	4 12
Ինսիէթէ ժէնէրալ » »	4 13
» Օթ. չանժէ վալէօր »	4 15
Գէտի ժէնէրալ օթ. Լ. Օ.	7 8
Լրամվայ	5 90
Ռէժի . . . . . գ. ք.	15 09
ՆՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕՒԱՐԸ	
Խթիգրադ 5% ա. Օ. Ֆր.	335
» 4% . . . . . »	327
Կանդ նապիօնալ . . . . »	400
Լորիօմ . . . . . »	93
ԱԳՃԷ ՖԻՆԱՆՍԱՐԸ	
Լսա. մը 100 գ. տան Ղ. Ֆ.	
Միմ մէճիտիյէ	108 5
Մէթալիք	97 30
Պէչիք	102
Ալթընըզ	102 20
Ինկիլիզ լիրասը	110 6
Ֆրանսըզ »	87 24
Պոլ	89 30
Գնարպոն գաեիմէսի . . .	8 95
ԳԱՄՊԻՕ	
Լոնտրա	110 10
Փարիս	22 87½
Ֆրանգ	
Ֆիորին	10 77½
Մարկ	

ԼԱՎԸՆԻՐ

ՏԷ

Ֆ. Ա. Մ Ի Ճ Ել

Ֆամիլեալար իսթիգպալի նամ չիրքէթի միւթէզամանէսի թէէմինիյէ, սէրմ. եէրէ թէէքիւի իչին, Ֆրանսա տէվլէթինին նէզարէթի վէ հիմայէսի թահթընտա իյֆայի մուա Սէլաթ իյլէր։

Շիրքէթին մէրքէզի իտարէսի Ֆրանսա Լիոն չէհրինէ, Ռէբինպլիք սոգագ, Նիւմէրո 61։

ԹԷՄԻՆ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐՄԱԵԼ

100,000,000 ՖՐԱՆԳ

«Լ'Սվընիր տէ Ֆամիյ» շիրքէթինին Տէբսատէթ ճէնէրալիկի «1884» քանունի սանի իսլահատընտան պաչլամըշ տըր։

Ֆայդա մալիմաթ ալմագ, վէ շիրքէթէ հիսսէտար եազըլմագ արզուսունտա պուլունան, Տէբսատէթտէ Պարչէ Դարբուսունտա Շէյխիլ Իսլամ խանընտա 14 Նիւմէրօյու օտատա մուգիմ ճէնթէէի Թէլլաեան Բաբսեղ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր,

---

կտրելով տխրեցաւ, Աննիթա դայն մխիթարելու համար կըսէր։

— Անհոգ եղիր հայրիկ. անգլիացիք իրենց առաջադրածն անվրէպ կը կատարեն, ես հաւատի եմ որ իւրեանց մարդը վաղն կամ միւս օր պիտի գայ։

— Հմվ կլնէ, կը պատասխանէր Պարպա Գօստանթի գլուխն օրօրելով. անոնք այս կողմերն գալէրնին անգամ մոռցած են մինչեւ հիմայ։

Սակայն, հակառակ Պարպա Գօստանթիի յուսահատութեան, երրորդ օրուան առաւօտուն ժամն երեքին միջոցներն, զբօսանաւ երեցաւ որ ուղղակի Համի օղլու կղզեակը կուգար։

Գօստանթի վերջին աստիճան ուրախութեամբ գոչեց։

— Աղջիկ չուտ ըրէ ուտելիքներն պատրաստէ. եաղ ալ նաւակով չոգենաւին դէմ երթամ։

Գօստանթի ամապարանօք նաւակն մըտնելով, գայն կղզեակ տեղէն դուրս հանեց և կայտառ կերպիւ դէպի չոգենաւ թիավարել սկսաւ։

Զբօսանաւն կղզոյն մօտենալով կեցաւ, Պարպա Գօստանթի իւր կորոնը կրկնապատկելով զբօսանաւուն քով հասաւ և Սալար, հետն իւր թարգման նաւաստի մը առնելով, չոգենաւէն Գօստանթիի նաւակն անցաւ։

— Սիրելի պարոնս սկսաւ Պարպա Գօստանթի, չէի յուսար որ այսօր կուգաք. մոռցած ըլլալու են ըսի մտովի։

Սալար իւր թարգմանովն պատասխանեց։

— Պարոնն և մայրն երէկ Պրուսայի ջերմուկներն գացին, անոր համար այսօր գալ պարտաւորեցայ։

Ահ այդ ուրիշ, ըսաւ Պարպա Գօստանթի և երկու վայրկեանէն կղզին հասնելով ցամաք ելան։

Ժամանակէ մը ի վեր Մայր Աննա յօդացաւէ կը տառապէր, Պոլիս ժամանելնուն, բժիշկներն խորհուրդ տուին որ տասը օրի չափ Պրուսայի ջերմուկներու երթայ։ Նոյն տարուան Մարտ ամսոյն օդերն աղէկ ըլլալուն, Տոքթէօր Ֆ. ազդարարեց որ առիթէն օգտուելով, բժիշկներուն տրուած խորհուրդն ժամ առաջ գործադրէ, ուստի որոշուեցաւ որ Հրանտ Մայր Աննայի պիտի ուղեկցէր, իսկ Ներիմա աստ մընալով Համի օղլու կղզեակը չինուելիք տաղաւարին չինութիւնը պիտի յառաջ վարէր, որպէս զի չինութիւնն ժամ առաջ լմնալով, գարնան հղանակին ամիսի մը չափ անդ պիտի բնակէին։

Ահա այսպէս Հրանտ Մայր Աննայի հետ առջի օրն Պրուսա ուղեւորեր էին։

Պարպա Գօստանթի Սալարն ու թարգմանն կղզոյն այգին առաջնորդեց ուր ի չըգտէ աթոռի կանգնաչ մարդագեղնի մը վրայ նստան։

Նախ Սալարջ խօսքի սկսելով, թարգմանին միջոցաւն ըսաւ։

— Տիրուհիս քարև ղրկեց ձեզ և ըսաւ թէ կղզոյն ամենէն գեղատեսիլ վայրն ցոյց տաք որ անդ տաղաւար մը կառուցուի։

— Այս կղզոյն ամենէն գեղատեսիլ վայրն Զամլըգ ըսուած կողմն է, ուրկէ Պոլիսն ծէնէր պարզէն, կղզիներն, վերջապէս ամբողջ թէ բոլոր աշխարհ կը տեսնուի։

— Լաւ, վերջը կերթանք այդ վայրն կը տեսնենք, գործաւորաց համար պատսպարան պէտք է, վաղն իսկ երկու բեռնաւատաղձ և բանուորներ ղրկեմ որ ձախ այդ իրենց պատսպարանն կառուցանեն, գործաւորաց օրուան ուտելիքն ինչ պիտի ընես։

— Ատկէ դիւրին բան չիկայ Թուզայէն ուզածնին կը բերեմ։

— Ահաւասիկ ծախուց համար ադ այժմ յիսսուն ոսկի։

Սալար այս ըսելով քսակ մը հանեց և մէջէն յիսսուն ոսկի համրելով Պարպա Գօստանթիին տուաւ։

Գօստանթի ոսկիներն ափին մէջ բռնած, երազ տեսնել կը կարծէր։

— Հիմայ ըսաւ Սալար Զամլըգ ըսուած վայրն տեսնենք հէջ մը, և ապա ես կը մեկնիմ։

— Ինչպէս, կը մեկնի՞ք ըսաւ Պարպա Գօստանթի զարմանօք, բայց դեռ հինգ վայրկեան չեղաւ ժամանումիդ։

— Ինչ ընեմ բարեկամ, վայրկեաններս համրուած են։

— Գոնէ քիչ մը բան ուտէիք, անչուշ այս գեղեցիկ օդէն ախորժակնիդ բացուած է, և ես առ այս պէտք եղածն արդէն պատրաստած եմ։

— Շնորհակալ եմ, նօթի չեմ. շոգենաւին մէջ քիչ մը բան ճաշեցի։

— Ըսել է որ Զամլըգը տեսնելէ անմիջապէս յետոյ պիտի մեկնիք։

— Ճիշդ այդպէս, ուստի եթէ կը հաճիք երթանք տեսնել այդ Զամլըգն։

Պարպա Գօստանթի զարտուղի արահետ մը Սալարն ու թարգմանն կղզոյն աջակողմեան կողմն ընդարձակ վայր մը տարաւ ուրկէ ամբողջ Խրիստոպոլսոյ բարցունքն և Սարպա Պուրնի փունջէն Ֆօլոս գեղատեսիլ շէնքերն ու մզկիթներն կերևէր։

— Ցիքաւի գեղեցիկ տեսարան ըսաւ Սալար։ շատ աղէկ ընտրէր ես շէնքին կառուցման վայրն, իրաւոր խիստ ափան գընով ադնուեցաւ կղզին։

— Վայ, ըսել է որ կղզին ծախուց առնուեցաւ։

(Շարունակելի)